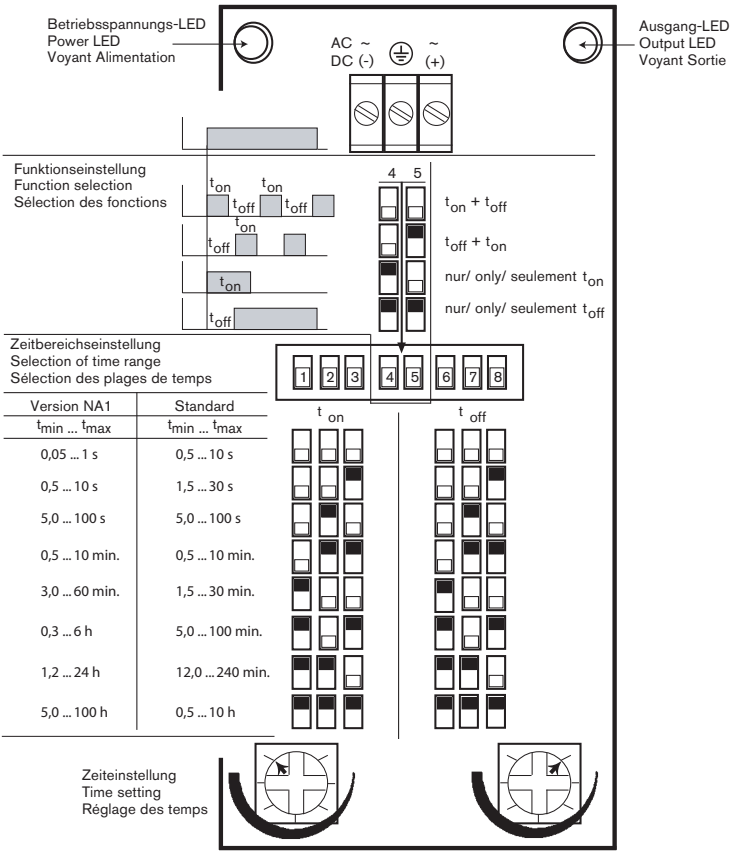
MAN 1000010286 ML Version: G Status: RL (released | freigegeben) printed: 23.03.2009

1078-1

TIMER
TEMPORISATION
ZEITSTEUERUNG



Version NA1	Standard
t_{min} ... t_{max}	t_{min} ... t_{max}
0,05 ... 1 s	0,5 ... 10 s
0,5 ... 10 s	1,5 ... 30 s
5,0 ... 100 s	5,0 ... 100 s
0,5 ... 10 min.	0,5 ... 10 min.
3,0 ... 60 min.	1,5 ... 30 min.
0,3 ... 6 h	5,0 ... 100 min.
1,2 ... 24 h	12,0 ... 240 min.
5,0 ... 100 h	0,5 ... 10 h

© Bürkert 2006

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

The setting of time is proportional:
For example : setting 8 sec in the time range 0,5...10 sec becomes 8 h when changing the range to 0,5...10 h.

Le réglage du temps est proportionnel :
Par exemple, un réglage de 8 s dans la plage 0,5...10 s donne, lors d´une commutation sur la plage 0,5...10 h, une valeur de 8 heures.

Die Einstellung der Zeit erfolgt prozentual:
Eine Einstellung von z.B. 8 s im Zeitbereich 0,5...10 s ergibt, durch Umschaltung auf den Zeitbereich 0,5...10 h, einen Wert von 8 Stunden.

Rotation of the connection board

ATTENTION :
Ensure voltage supply is disconnect!

Ease terminal block out with a screws driver point and lift carefully. Connection board can be rotated in each direction from standard position.

NOTE: Do not twist wires off

Insert connection board into body until it snaps in.

Rotation de la plaque de raccordement

ATTENTION :
Manipuler uniquement hors tension !

Au moyen d'un tournevis, retirer avec précaution la plaque de raccordement. Celle-ci peut tourner dans chaque direction à partir de la position standard.

NOTE: Veiller à ne pas tordre les fils.

Repositionner la temporisation 1078 dans la position souhaitée et clipser la plaque de raccordement

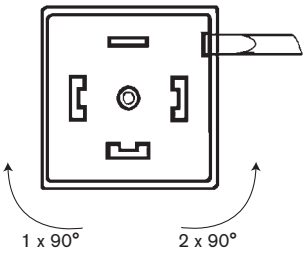
Drehen der Anschlußplatte

ACHTUNG :
Nur im spannungsfreien Zustand!

Mit der Scraubendreherklinge unterfassen und die Anschlußplatte vorsichtig aushebeln. Die Anschlußplatte ist von der Standard position ab in jede Richtung drehbar.

HINWEIS: Die Kabelenden dabei nicht abdrehen!

Die Anschlußplatte ins Gehäuse einsetzen bis sie einrastet.



To find your nearest Bürkert facility, click on the orange box

www.burkert.com

Contactez votre agent Bürkert le plus proche en cliquant sur l'adresse du site internet

www.burkert.com

Klicken Sie bitte hier, um die für Sie zuständige Bürkert Niederlassung in Ihrer Nähe zu finden

www.buerkert.com

Subject to technical change without notice / Sous réserve de modifications techniques / Technische Änderung vorbehalten